



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Tramwaje Śląskie S.A.](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Inwalidzka 5](#)

Miejscowość: [Chorzów](#)

Kod pocztowy: [41-506](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 322466061-381/+48 322563661-310](#)

Osoba do kontaktów: [Teresa Jarczyk, Joanna Urych](#)

E-mail: przetargi@tram-silesia.pl

Faks: [+48 322510096](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.tram-silesia.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

„Dostawa części i podzespołów podwozia wagonu 105N” – dotyczy modernizacji wagonów 105N w ramach Projektu pn.: „Modernizacja infrastruktury tramwajowej i trolejbusowej w Aglomeracji Górnośląskiej wraz z infrastrukturą towarzyszącą”.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu:(podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest dostawa części i podzespołów podwozia wagonu 105N – dotyczy modernizacji wagonów 105N w ramach Projektu pn.: „Modernizacja infrastruktury tramwajowej i trolejbusowej w Aglomeracji Górnośląskiej wraz z infrastrukturą towarzyszącą”.

Zamawiający podzielił zamówienie na 15 części i dopuszcza składanie ofert częściowych w ramach następujących części:

- 1) Dostawa zwalniających elektromagnetycznych HT4 (luzowniki) do wagonów tramwajowych.
- 2) Dostawa obręczy do wagonów tramwajowych typu 105N.
- 3) Dostawa sprzęgów tramwajowych międzywagonowych.
- 4) Dostawa wyrobów śrubowych i łącznych.
- 5) Dostawa łączników koła biegowego z nakrętką.
- 6) Dostawa zawiasów do klap.
- 7) Dostawa mechanizmów dźwigniowych hamulca szczękowego z samoregulacją luzu.
- 8) Dostawa cięgien hamulca szczękowego, szczęk hamulcowych, wspornika szczęk hamulcowych.
- 9) Dostawa osi z nakrętkami.
- 10) Dostawa wałów „Cardana”.
- 11) Dostawa części mechanicznych przekładni.
- 12) Dostawa łożysk.
- 13) Dostawa uszczelek i klinów okiennych.
- 14) Dostawa wkładek sprężynujących Saba.
- 15) Dostawa pierścieni, wkładek, oringów i pozostałych elementów gumowych.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	34630000	
Dodatkowe przedmioty	31670000	
	44531510	
	44531600	
	44531100	
	44532100	
	44532200	
	44532300	
	44540000	
	44167200	
	34324000	
	44520000	
	34322000	
	34321100	
	42141100	
	42142000	

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
	44440000	
	34312500	
	19510000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[UE/ZUR/587/2012](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_Q9](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2012-125856](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: z dnia: (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[11/09/2012](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:
[Sekcja VI.3](#)

Zamiast:

1. Wykonawca winien załączyć do oferty:
1.1. Oświadczenia i dokumenty wymagane zapisami Sekcji III.2;
1.2. Oświadczenia i dokumenty potwierdzające, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego w Opisie przedmiotu zamówienia dla poszczególnych części tj.:
1.2.1. Dla części nr 1:
1.2.1.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR),
1.2.1.2. Stosowne dopuszczenie do eksploatacji w wagonach tramwajowych,
1.2.1.3. Katalog części zamiennych.
1.2.2. Dla części nr 2
1.2.2.1. Oświadczenie dotyczące parametrów stali.
1.2.3. Dla części nr 3

Powinno być:

1. Wykonawca winien załączyć do oferty:
1.1. Oświadczenia i dokumenty wymagane zapisami Sekcji III.2;
1.2. Oświadczenia i dokumenty potwierdzające, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego w Opisie przedmiotu zamówienia dla poszczególnych części tj.:
1.2.1. Dla części nr 1:
1.2.1.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR),
1.2.1.2. Katalog części zamiennych.
1.2.2. Dla części nr 2
1.2.2.1. Oświadczenie dotyczące parametrów stali.
1.2.3. Dla części nr 7
1.2.3.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR),
1.2.3.2. Katalog części zamiennych.
1.2.4. Dla części nr 8

- 1.2.3.1. Stosowne dopuszczenie do eksploatacji w wagonach tramwajowych.
- 1.2.4. Dla części nr 7
 - 1.2.4.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR),
 - 1.2.4.2. Stosowne dopuszczenie do eksploatacji w wagonach tramwajowych,
 - 1.2.4.3. Katalog części zamiennych.
- 1.2.5. Dla części nr 8
 - 1.2.5.1. Katalog części zamiennych.
- 1.2.6. Dla części nr 10
 - 1.2.6.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR).
- 1.2.7. Dla części nr 12
 - 1.2.7.1. Katalogi producentów łożysk wraz ze stosownym certyfikatem autoryzowanego dystrybutora.
- 1.2.8. Dla części nr 13
 - 1.2.8.1. Świadectwo potwierdzające bezpieczeństwo przeciwpożarowe zgodne z normą PN-K-02511:2000.
- 1.3. Oryginał dokumentu świadczącego o wniesieniu do zamawiającego wadium w formie niepieniężnej lub kopię dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium w pieniądzu dla części nr 1 oraz 11.
- 1.4. Pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego powinien wynikać zakres umocowania. Pełnomocnik może być ustanowiony do reprezentowania wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego;
- 1.5. Stosowne pełnomocnictwo w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika bezpośrednio z dokumentów załączonych do oferty; Pełnomocnictwa należy złożyć w formie oryginałów lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez notariusza.
- 2. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
- 1.2.4.1. Katalog części zamiennych.
- 1.2.5. Dla części nr 10
 - 1.2.5.1. Dokumentację techniczno ruchową (DTR).
- 1.2.6. Dla części nr 12
 - 1.2.6.1. Katalogi producentów łożysk wraz ze stosownym certyfikatem autoryzowanego dystrybutora.
- 1.2.7. Dla części nr 13
 - 1.2.7.1. Świadectwo potwierdzające bezpieczeństwo przeciwpożarowe zgodne z normą PN-K-02511:2000.
- 1.3. Oryginał dokumentu świadczącego o wniesieniu do zamawiającego wadium w formie niepieniężnej lub kopię dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium w pieniądzu dla części nr 1 oraz 11.
- 1.4. Pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego powinien wynikać zakres umocowania. Pełnomocnik może być ustanowiony do reprezentowania wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego;
- 1.5. Stosowne pełnomocnictwo w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika bezpośrednio z dokumentów załączonych do oferty; Pełnomocnictwa należy złożyć w formie oryginałów lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez notariusza.
- 2. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
- 3. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
- 6. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający nie przewiduje rozliczeń między zamawiającym a wykonawcą w walutach obcych.
5. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
6. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
7. Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.
8. Uwaga!
Zamawiający informuje, iż zamówienie będzie dofinansowane z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. W związku z tym, zgodnie z art. 93 ust.1a ustawy PZP przewiduje się możliwość unieważnienia postępowania w przypadku, gdy środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

7. Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.
8. Uwaga!
Zamawiający informuje, iż zamówienie będzie dofinansowane z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. W związku z tym, zgodnie z art. 93 ust.1a ustawy PZP przewiduje się możliwość unieważnienia postępowania w przypadku, gdy środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty: Zamiast:

Powinno być:

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

14/09/2012 (dd/mm/rrrr) - ID:2012-127551